

# Wird der GDS verschiedene Übersetzungen anbieten?

Ja, Sie können das Bühnenprogramm in verschiedenen Sprachen und mit verschiedenen Assistenzmöglichkeiten verfolgen. Die Bühnen haben verschiedene Sprachregime. Jede Bühne und jedes Sprachregime kann in einer speziellen Dolmetsch-App ausgewählt werden. Der GDS nutzt die App CRN (Congress Rental Network) von *interprefy*. Sie können die App entweder auf Ihr Telefon oder Tablet herunterladen (*App Store (iOS*) | *Google Play Store (Android*)) oder alternativ die Browserversion nutzen, ohne die App herunterzuladen.

## Wie komme ich zur richtigen Bühne?

Es gibt zwei Möglichkeiten:

Möglichkeit 1: Am Eingang jeder Halle gibt es QR-Codes, die Sie mit Ihrem Telefon oder Tablet scannen können. Dadurch werden Sie automatisch mit dem aktuellen Programm in dieser Halle verbunden.

Möglichkeit 2: In der GDS-Event-App b2match (<u>App Store (iOS)</u> | <u>Google Play</u> <u>Store (Android)</u> finden Sie das komplette Programm des GDS. Wenn Sie in der Agenda auf einen Programmpunkt klicken, erscheinen weitere Informationen und ein Link zu dem Programm, dem Sie folgen möchten. Die Sitzung wird dann in der oben genannten Dolmetsch-App (CRN) geöffnet.

# Wie wähle ich die Sprache und Assistenz aus, die ich benötige?

Sobald Sie sich in der richtigen Sitzung befinden, können Sie die Sprache und die Assistenzoptionen direkt auf der Hauptseite auswählen. Es gibt drei Hauptbereiche, in denen Sie Änderungen vornehmen können: Audio, Video und Untertitel.

Eine Visualisierung mit Auswahlmöglichkeiten finden Sie auf der folgenden Seite.













### Ton

Unter dem Video auf der linken Seite befindet sich ein Dropdown-Menü mit einem Kopfhörersymbol. Wenn Sie es öffnen, können Sie die Sprache auswählen, die Sie anhören möchten.

#### Video

Unterhalb des Videos in der Mitte befinden sich Punkte, auf die Sie klicken können, um das Video zu wechseln. Sie können auch nach links und rechts wischen, um ein anderes Video anzuzeigen. Je nach Sprachenregime des Programmpunkts können Sie zwischen dem Bühnenvideo (Floor) und diversen Gebärdensprachdolmetschenden wechseln.

#### Untertitel

Unter dem Video auf der rechten Seite befindet sich ein Dropdown-Menü, das mit cc benannt ist. Wenn Sie es öffnen, können Sie die Sprache der Untertitel auswählen, die Sie lesen möchten.





09:20		al 🗢 🖿
蒜	DEMO GDS 2025	<b>E</b> ⇒
á	DISABILITY	r
(English Sign)	arguege (video ari)	
cc Capi	ions	
Off		~
English		



## Kann ich die Größen in der App ändern?

Ja, Sie können die Größe der Fenster nach Ihren Wünschen einstellen. Sie können das Symbol in der rechten unteren Ecke des Videos verwenden, um das Video zu vergrößern und auf Vollbild zu schalten. Sie können es auch wieder verkleinern, indem Sie auf das gleiche Symbol klicken, das in der oberen rechten Ecke im Vollbildmodus erscheint.



Die App kann auch ein Video und Untertitel gleichzeitig anzeigen. So können Sie zum Beispiel ein Video mit Internationaler Gebärdensprache und englischen Untertiteln parallel sehen. Wenn Sie die Größe der Untertitel und des Videos ändern möchten, klicken Sie einfach auf die weiße Linie mit den orangefarbenen Streifen in der Mitte und ziehen Sie sie nach oben oder unten.





# Wen kann ich um Unterstützung bitten, wenn ich Hilfe bei der Nutzung der App brauche?

Vor dem GDS können Sie sich mit Ihren Fragen oder Kommentaren an folgende E-Mail-Adresse wenden: <u>support@gds-registration.org</u>. Während des GDS in Berlin haben wir Infostände vor Ort, an denen Sie geschultes Personal finden, das Ihnen bei Ihren Fragen hilft. Es werden auch viele freiwillige Helferinnen und Helfer (Volunteers) vor Ort sein, die Sie um Hilfe bitten können.